



Manual del usuario - Modelo DV26

Detector de voltaje CA con Linterna

SEGURIDAD

ADVERTENCIAS

- Lea, comprenda y siga las reglas de seguridad e instrucciones de operación en este manual. El uso inapropiado puede causar la muerte o lesiones graves.
- El contacto con alambres vivos puede provocar choque eléctrico o quemaduras que lleven a la muerte o lesiones de gravedad.
- Los voltajes mayores a 30VCA son un peligro de choque.
- Un tono audible continuo y la luz roja encendida indican la presencia de voltaje CA. El voltaje puede existir aún sin tono continuo y luz roja.
- Los indicadores visibles de esta unidad pueden no ser fácilmente visibles bajo iluminación ambiental brillante.
- No opere este instrumento si parece dañado o está fallando de cualquier manera. Reemplace el probador si está dañado o fallando.
- No mida voltajes mayores al límite establecido (1000 VCA) como está marcado en el probador.
- Use protección ocular en todo momento durante el uso de este dispositivo.
- Pruebe este dispositivo en un circuito vivo (dentro de los límites de tensión nominales) para verificar el funcionamiento correcto antes de examinar los demás circuitos.
- Las diferencias en el diseño del enchufe y el espesor y tipo del aislamiento puede generar resultados erróneos en la medición de cableado apantallado y cables.
- Siempre observe de los códigos eléctricos y de seguridad local, estatal y nacional.
- La protección proporcionada por este dispositivo pueden ser afectadas si el aparato se utiliza de una manera inconsistente con las instrucciones de uso suministradas.
- Sólo para uso en interiores y de conformidad con la Categoría IV de sobre voltaje a 1000V y contaminación grado 2

PRECAUCIONES

- No hay piezas de servicio para el usuario de este dispositivo, no intente reparar.
- Evite las temperaturas extremas y la humedad cuando utilice o guarde este dispositivo.



Esta señal adyacente a otra señal o terminal, indica que el usuario debe referirse al manual para mayor información.



Esta señal, adyacente a una terminal, indica que, bajo uso normal, pueden existir voltajes peligrosos



Esta señal indica el uso de doble aislamiento

ESPECIFICACIONES

Sensibilidad de voltaje	50V a 1000V CA, 50/60Hz
Temperatura de operación	0 a 40°C (32 a 104°F)
Altitud	2000m (6562 ft.) máxima
Humedad relativa	<80%
Batería	2 baterías AAA
Dimensiones/Peso	159x25mm (6.25x1") / 42g (1.5oz)

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encender para usar con alarma audible

- Presione momentáneamente el botón de encendido (5). Sonará un tono, el LED rojo destellará una vez y luego se iluminará el LED verde cerca de la punta del sensor (6).
- La unidad está lista para operación.

Encender para usar sin la alarma audible

- Presione y sostenga el botón de encendido (5) durante cuando menos 3 segundos. El LED rojo destellará una vez y luego el LED verde se iluminará estable cerca de la punta del sensor (6).
- La unidad está ahora lista para operación sin avisos audibles.

Toma de medidas

- En primer lugar haga una prueba de funcionamiento en un circuito vivo conocido.
- Toque la punta (7) de la sonda al conductor con corriente o inserte del lado de la corriente en un enchufe de pared.
- Si hay voltaje CA presente, se iluminará el cono detector (6) y sonará un pitido. Entre más alto sea el voltaje, más rápida la señal visual y audible.

Apagado de la unidad

Presione y sostenga el botón de encendido (5) durante 2 segundos. La unidad sonará un tono largo audible y el LED se apagará. La unidad también se apaga automáticamente después de 5 minutos sin uso.

Nota importante sobre la sensibilidad del medidor

Este detector está diseñado con sensibilidad alta. Algunas fuentes de electricidad estática u otras fuentes de energía pueden disparar el sensor en cualquier momento. Es normal en operación.

Función Linterna

El botón ON/OFF (2) controla la linterna (1).

Instalación de la batería

- Quite el tapón del extremo tirando suavemente del clip (4) para soltar la traba.
- Inserte dos baterías AAA (observe la polaridad).
- Reemplace el tapón

NOTA: Si el medidor no funciona correctamente, revise los fusibles y la batería para asegurar que están en buenas condiciones y correctamente instalados.

El usuario final está legalmente obligado (Reglamento de baterías) a regresar todas las baterías y acumuladores usados. ¡El desecho en el desperdicio o basura de la casa está prohibido! Deposite las baterías / acumuladores usados en los puntos de recolección apropiados o donde sea que se venden baterías / acumuladores.

Disposición: Cumpla las estipulaciones legales vigentes respecto al desecho del dispositivo al final de su vida útil.



Guia do Usuário - Modelo DV26

Detector de Tensão CA + Luz intermitente

SEGURANÇA

AVISOS

- Ler, compreender e seguir as regras de segurança e instruções de operação contidas neste manual. Ferimentos graves ou fatais podem resultar da utilização indevida.
- Risco de choque elétrico ou queimaduras que levam à morte ou lesões graves pode resultar do contato com circuitos energizados.
- Tensões acima de 30VAC podem apresentar um risco de choque.
- Um tom sonoro contínuo e iluminação da lâmpada vermelha indicam a presença de tensão CA. A tensão pode ainda estar presente na ausência do tom contínuo e da luz da lâmpada vermelha.
- Os indicadores visuais nesta unidade podem não ser facilmente visíveis na presença de luz ambiente brilhante.
- Não utilizar este dispositivo se estiver danificado ou se está com defeito de qualquer forma. Substituir o testador se ele estiver danificado ou com defeito.
- Não medir as tensões mais elevadas do que o limite indicado (1000VAC), conforme marcado no testador.
- Usar óculos de proteção em todos os momentos durante a utilização deste dispositivo.
- Testar este dispositivo em um circuito ligado conhecido (dentro dos limites de tensão nominal) para verificar o funcionamento adequado antes de examinar outros circuitos.
- Diferenças de design de tomada e espessura/tipo de isolamento podem gerar resultados enganosos quando medir a fiação e os cabos blindados.
- Sempre observar os códigos elétricos locais, estaduais e nacionais e requisitos de segurança.
- A proteção fornecida por este dispositivo pode ser prejudicada se o dispositivo é usado de uma forma inconsistente com as instruções do usuário fornecidas.
- Somente para uso interno e de acordo com a Categoria de Sobre-tensão IV 1000V, Grau de Poluição 2

CUIDADOS

- Não há peças para manutenção deste dispositivo, não tentar reparos.
- Evitar temperaturas e umidades extremas quando usar ou guardar este dispositivo.



Este símbolo, adjacente a outro símbolo ou terminal, indica ao usuário que o usuário deve consultar o manual para mais informações.



Este símbolo, adjacente a um terminal, indica que, sob condições normais de uso, tensões perigosas podem estar presentes



Este símbolo indica que o isolamento duplo é usado

ESPECIFICAÇÕES

Sensib. da tensão	50V a 1000V CA, 50/60Hz
Temperatura operacional	0 a 40°C (32 a 104°F)
Altitude	2000m (6562 ft.) no máximo
Umidade relativa	<80%
Bateria	Baterias 2 AAA
Dimensões/Peso	159x25mm (6.25x1") / 42g (1.5oz)

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

LIGAR para uso com Alarme Sonoro

- Pressionar o botão Power (5) temporariamente. Um único tom tocará, o LED vermelho piscará rapidamente uma vez e em seguida a luz LED verde constante aparecerá próxima perto da ponta do sensor (6).
- A unidade está agora pronta para operação.

LIGAR para uso sem Alarme Sonoro

- Manter pressionado o botão Power (5) por pelo menos 3 segundos. O LED vermelho piscará rapidamente e, em seguida, o a luz LED verde aparecerá próximo da ponta do sensor (6).
- A unidade está agora pronta para operação sem retorno audível.

Tomando medidas

- Por favor, testar em um circuito ligado conhecido para verificar primeiro a funcionalidade adequada.
- Tocar na ponta da sonda (7) ao condutor quente, ou inserir no lado quente da tomada.
- Se a tensão de CA estiver presente, o cone detector acenderá (6) e o detector emitirá um sinal sonoro. Quanto mais forte a tensão, mais rápido soar o alarme sonoro e visual.

DESLIGANDO a unidade

Manter pressionado o botão Power (5) por 2 segundos. A unidade emitirá um tom audível longo e os LEDs desligarão. A unidade também desliga automaticamente depois de 5 minutos de não utilização.

Observação importante sobre a sensibilidade do medidor

Este detector é projetado com alta sensibilidade. A eletricidade estática ou outras fontes de energia podem desengatar o sensor aleatoriamente. Esta é uma operação normal.

Função lanterna

O botão ON/OFF (2) controla a lanterna (1).

INSTALAÇÃO DA BATERIA

- Remover a tampa com cuidado, elevando o clipe de bolso (4) para soltar a trava.
- Inserir duas baterias AAA (observar a polaridade).
- Recolocar a tampa

OBS.: Se o medidor não funcionar corretamente, verificar as baterias para se certificar de que elas ainda estão boas e que estão devidamente inseridas.



O usuário final é legalmente responsável (Regulamentação da bateria) para devolver todas as baterias e acumuladores usados; descartar no lixo doméstico é proibido! Depositar baterias/acumuladores usados nos pontos de coleta ou onde as baterias/acumuladores não vendidos!

Eliminação: Seguir as cláusulas legais válidas em relação à eliminação do dispositivo no final do seu ciclo de vida.